

# Media preparación intestinal con MiraLAX y Dulcolax

## Half Bowel Prep With MiraLAX and Dulcolax

### Preparing for your colonoscopy or procedure

Review this information when you receive it so that you are prepared for your procedure. Look for more information from Endoscopy Scheduling or check with your doctor.

#### Important to know:

- You will need to change your diet starting 5 days before and begin this bowel prep at 3 p.m. the day before.
- You need to have an adult come with you to your procedure.
- If there are major changes to your health, please contact the health care provider who is doing your procedure. Your procedure may need to be changed for your safety.

#### Medicine Changes Before Your Procedure

You may need to make changes to your medicines many days before your procedure. Read carefully the medicine change information at [go.osu.edu/pted5355](http://go.osu.edu/pted5355) or review the copy with these instructions. These include blood thinners, medicines for diabetes, weight loss, heart conditions, and others. **If you do not review and make the needed medicine changes, your procedure may need to be rescheduled.**

### Preparación para su colonoscopia o procedimiento

Revise esta información cuando la reciba para estar preparado para el procedimiento. Busque más información en Endoscopy Scheduling (Programación de endoscopia) o consulte con su médico.

#### Información importante:

- Tendrá que cambiar su dieta desde 5 días antes y empezar esta preparación intestinal el día antes a las 3:00 p. m.
- Es necesario que venga al procedimiento acompañado por un adulto.
- Si se producen cambios importantes en su estado de salud, póngase en contacto con el proveedor de atención de la salud que le realice el procedimiento. Puede ser necesario cambiar su procedimiento por su seguridad.

#### Cambios en los medicamentos antes del procedimiento

Es posible que necesite hacer cambios en sus medicamentos muchos días antes del procedimiento. Lea cuidadosamente la información sobre cambios de medicamentos en [go.osu.edu/pted5416](http://go.osu.edu/pted5416) o revise la copia con estas instrucciones. Estos incluyen: anticoagulantes, medicamentos para la diabetes, para bajar de peso, para condiciones del corazón y otros. **Si no revisa y hace los cambios necesarios en los medicamentos, es posible que sea necesario reprogramar su procedimiento.**



## Buy at the store:

- Large bottle (8.3 oz or 238 gm) of laxative polyethylene glycol 3350, such as MiraLAX
  - 4 Dulcolax laxative tablets (5 mg each)
  - Total of 32 ounces of a sports drink, such as Gatorade (no red or purple)
- For diabetes: use sugar free option

## Compre en la tienda:

- Frasco grande (8.3 oz o 238 g) de laxante de polietilenglicol 3350, como MiraLAX
- 4 tabletas laxantes Dulcolax (5 mg cada una)
- Un total de 32 onzas de una bebida deportiva, como Gatorade (que no sea rojo o morado)

Para la diabetes: utilice la opción sin azúcar



## Desde los 5 días antes de su procedimiento, no coma lo siguiente:

Starting 5 days before your procedure, do not eat:

Maíz  
Corn



Frutos secos  
Nuts



Verduras de hoja verde  
Leafy greens



Palomitas de maíz  
Popcorn



Frutas con piel o semillas  
Fruit with skin or seeds



Cereales integrales o alimentos ricos en fibra  
Whole grain or high fiber foods



**No** tome vitaminas con hierro, tabletas de hierro ni suplementos de fibra.

**Do not** take vitamins with iron, iron tablets, or fiber supplements.



## About this prep

- You will drink a medicine mixture to clear your bowels of all solid matter. You will need to go to the bathroom often, and your stool will get very watery. The prep may cause you to have cramps or feel bloated.
- The prep medicine may not taste good. Chewing gum or sucking on hard candy between drinks can help with the taste and can also lessen any nausea.
- You need to take all of it so your bowels are clear. Your bowels are clear when you are passing pale yellow liquid without any stool.
- **If you vomit up your prep medicine, have not had any bowel movements, or your bowels are not clear after this prep, please contact the health care provider who is doing your procedure.** The procedure may need to be rescheduled.
- **If you have a history of heart failure, kidney disease, cirrhosis of the liver, electrolyte problems, or chronic constipation,** you may need a different bowel prep medicine. Please contact the nurse for instructions.
- You should not smoke or vape the day before and on the day of your procedure.
- **If you have an implanted stimulator device,** it should be turned off before your procedure. Please bring the remote with you on the day of the procedure.

## Acerca de esta preparación

- Beberá una mezcla de medicamento para eliminar toda la materia sólida de los intestinos. Deberá ir al baño a menudo y sus heces estarán muy acuosas. Es posible que la preparación le provoque cólicos o lo haga sentirse con gases.
- Es probable que el medicamento de preparación no tenga buen sabor. Masticar chicle o chupar caramelos duros entre tragos puede ayudar con el sabor y también puede disminuir las náuseas.
- Deberá tomarlo todo para que los intestinos estén limpios. Sus intestinos estarán limpios cuando elimine líquido amarillo claro sin heces.
- **Si vomita el medicamento de preparación, no ha defecado o sus intestinos no están limpios después de esta preparación, póngase en contacto con el profesional de atención de la salud que le vaya a realizar el procedimiento.** Es posible que tenga que reprogramar su procedimiento.
- **Si tiene historia de insuficiencia cardíaca, enfermedades de los riñones, cirrosis del hígado, problemas electrolíticos o estreñimiento crónico,** es posible que necesite un medicamento diferente para la preparación intestinal. Comuníquese con el enfermero para recibir instrucciones.
- No debe fumar ni usar un vapeador el día antes ni el día del procedimiento.
- **Si tiene un dispositivo estimulador implantado,** debe apagarlo antes del procedimiento. Traiga el control remoto el día del procedimiento.

## Day before your procedure

### Start Clear Liquid Diet

**Do not eat any solid food or eat or drink any milk products until after your procedure is done. Drink only clear liquids.** You can drink clear and light colored liquids up to 4 hours before your procedure. Do not have anything with red or purple dye.

#### Okay to have:



Agua, agua saborizada o cubitos de hielo  
Water, flavored water, or ice chips



Café o té sin leche **ni** crema agregadas  
Coffee or tea with **no** milk or cream



Gaseosa de jengibre o soda de lima-limón  
Ginger ale or lemon-lime soda



Jugos de fruta claros como de manzana o uva blanca  
Fruit juices you can see through, such as apple or white grape



Gatorade, otras bebidas deportivas u otras mezclas para bebidas como p. ej. Kool-Aid.  
Gatorade, other sports drinks, or other drink mixes like Kool-Aid



Paletas (**ni** de fruta ni de crema) (**ni** rojas ni moradas)  
Popsicles (**no** fruit or cream) (**no** red or purple)



Jell-O u otra gelatina, sin fruta (**ni** roja ni morada)  
Jell-O or other gelatin, without fruit (**no** red or purple)



Caldo o consomé solo  
Clear broth or bouillon

## El día antes de su procedimiento

### Inicie dieta de líquidos claros

**No coma ningún alimento sólido ni ningún producto lácteo hasta después de terminado el procedimiento. Beba solamente líquidos claros.** Puede beber líquidos transparentes y de color claro hasta 4 horas antes de su procedimiento. No consuma nada con colorante rojo ni morado.

#### Está bien consumir:

**Do NOT have:**

- Alcoholic drinks
- Milk
- Smoothies
- Milkshakes
- Cream
- Yogurt
- Orange juice
- Grapefruit juice
- Tomato juice
- Soup (other than clear broth)
- Red or purple drinks



**NO consuma:**

- Bebidas alcohólicas
- Leche
- Batidos
- Malteadas
- Crema
- Yogur
- Jugo de naranja
- Jugo de pomelo (toronja)
- Jugo de tomate
- Sopa (que no sea caldo claro)
- Bebidas rojas ni moradas

**At 3 p.m.,** take 4 Dulcolax tablets.

**A las 3:00 p. m.,** tome 4 tabletas de Dulcolax.



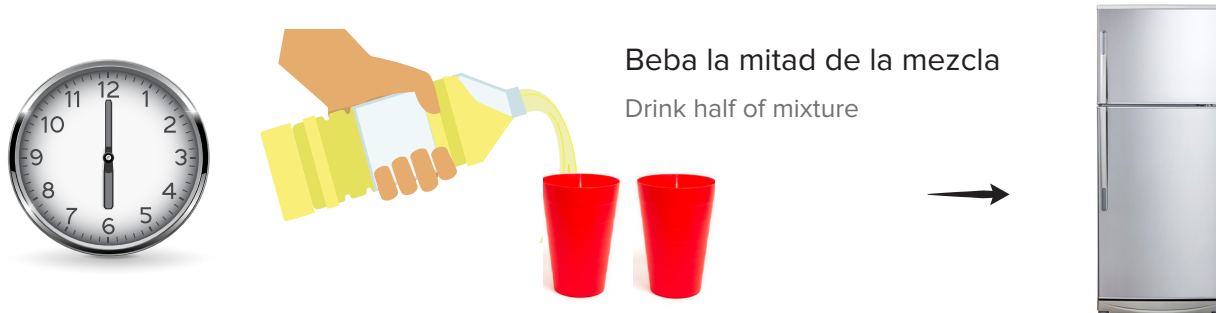
Pour all of the MiraLAX and 32 ounces of sports drink into a larger container and shake well. Put it into the refrigerator to keep cool.

Vierta todo el MiraLAX y 32 onzas de bebida deportiva en un recipiente más grande y agite bien. Ponga la mezcla en el refrigerador para que se mantenga fría.



**At 6 p.m.**, drink one (8-ounce) glass of the mixture every 10 to 15 minutes until you finish half of it. It may help to use a straw. Put the rest back in the refrigerator.

**A las 6:00 p. m.**, beba un vaso (8 onzas) de la mezcla cada 10 a 15 minutos hasta que termine la mitad. Puede ser útil utilizar una pajita. Ponga el resto en el refrigerador.

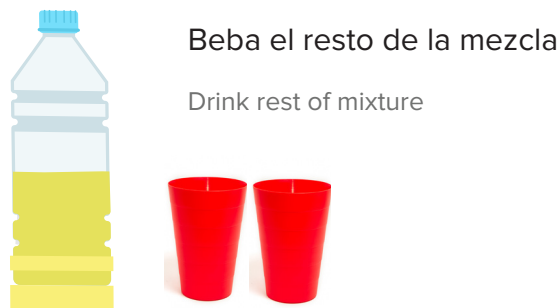


## 6 hours before your procedure

**6 hours** before your procedure, drink the rest of the mixture. You may need to set your alarm to get up to finish your prep medicine. Drink two (8-ounce) glasses of clear liquids after you finish the mixture. You can drink clear liquids up to 4 hours before your procedure.

## 6 horas antes de su procedimiento

**6 horas** antes de su procedimiento, beba el resto de la mezcla. Tal vez deba programar una alarma para levantarse a terminar de tomar su medicamento de preparación. Después de eso, beba dos vasos (8 onzas) de líquidos transparentes. Puede beber líquidos transparentes hasta 4 horas antes del procedimiento.



Beba 2 vasos de líquido transparente

Drink 2 glasses of clear liquids

+



**You can take a small sip of water to take any allowed medicines within 2 hours of your procedure. Your procedure will be delayed or canceled if you drink anything other than a sip of water with medicines.** This is important to make sure it is safe to give you sedation or anesthesia.

**Puede beber un sorbo pequeño de agua para tomar los medicamentos permitidos dentro de las 2 horas de su procedimiento. Su procedimiento se retrasará o cancelará si bebió cualquier cosa que no sea un sorbo de agua con los medicamentos.** Esto es importante para garantizar que es seguro administrarle sedación o anestesia.

**If you have alcohol, marijuana, or illegal drugs in your system**, your procedure may be rescheduled for your safety.

## Arriving for the procedure

**Arrive by the arrival time on your letter**, so the staff can get you ready.

- Please leave all valuables and jewelry, including piercings, at home.
- Patients who can become pregnant may need to give a urine sample in case a pregnancy test is needed.
- Bring these with you to your procedure:
  - List of all medicines, including prescription and over the counter medicines, and any vitamin or herbal products you are taking
  - List of your allergies
  - List of medical conditions and previous surgeries
  - Copy of your advanced directive, such as a living will or power of attorney
  - Photo identification, insurance card, and co-payment, if needed

**Si tiene alcohol, marihuana o drogas ilegales en su organismo**, es posible que sea necesario reprogramar el procedimiento por su seguridad.

## Llegada para el procedimiento

**Llegue a la hora indicada en su carta**, para que el personal pueda prepararlo.

- Deje en casa todos los objetos de valor y las joyas, incluidos los "piercings".
- Las pacientes que puedan quedar embarazadas podrían necesitar dar una muestra de orina en caso de que sea necesario hacer una prueba de embarazo.
- Traiga consigo lo siguiente al procedimiento:
  - Una lista de todos los medicamentos, incluidos los recetados y los de venta libre y todas las vitaminas o productos herbales que tome.
  - Una lista de sus alergias.
  - Una lista de todas sus afecciones médicas y cirugías anteriores.
  - Una copia de las voluntades anticipadas como un testamento vital o un poder notarial.
  - Su identificación con foto, la tarjeta del seguro y el copago, si fuera necesario.

## You need to have an adult come with you to your procedure

You will be given medicine to help you relax during the procedure. For your safety, you will need a **responsible adult to drive you home after the procedure**. Your driver needs to check in for the procedure with you. If your driver doesn't check in with you, we will need to speak to your driver before we can start your procedure. **Your procedure will be delayed or canceled if we cannot speak to your driver.**

- If you take a cab, bus, or medical transportation, an adult other than the driver needs to ride with you for your safety.
- You should have an adult with you to help you at home after the procedure for at least 6 hours.
- You should not drive, operate machinery, drink alcohol, or make any legal decisions until the day after your procedure.

## Es necesario que venga al procedimiento acompañado por un adulto

Le darán medicamentos para ayudarlo a relajarse durante el procedimiento. Para su seguridad, necesitará que un **adulto responsable lo lleve a casa después del procedimiento**. Su conductor debe anotarse con usted cuando lleguen al procedimiento. Si su conductor no se anota con usted, tendremos que hablar con él antes de que podamos comenzar el procedimiento. **Su procedimiento se retrasará o cancelará si no podemos hablar con su conductor.**

- Si toma un taxi, autobús o servicio de transporte médico, deberá hacerlo acompañado de un adulto que no sea el conductor para garantizar su seguridad.
- Debe contar con la ayuda de un adulto después del procedimiento, en su casa, por lo menos durante 6 horas.
- No debe conducir, manejar maquinaria, beber alcohol ni tomar ninguna decisión legal hasta el día siguiente al procedimiento.

---

**Si tiene preguntas o dudas sobre la preparación para su prueba, póngase en contacto con el profesional de atención de la salud que le vaya a realizar el procedimiento.** Para obtener más información sobre cómo hacerse una colonoscopia en Ohio State, visite [go.osu.edu/colonoscopy](https://go.osu.edu/colonoscopy).

**If you have questions or concerns about the prep for your test, please contact the health care provider who is doing your procedure.** For more information about having a colonoscopy at Ohio State, [go.osu.edu/colonoscopy](https://go.osu.edu/colonoscopy).

# Cambios en los medicamentos antes del procedimiento de endoscopia

## Medicine Changes Before Your Endoscopy Procedure

Some medicines need to be stopped a certain number of days before your procedure. Review these instructions as soon as you get them to see if you are taking any of these types of medicines. Common brand names are listed, but there may be other brand names not listed.

### If you take a blood thinner (anticoagulant or antiplatelet) medicine

Your doctor may tell you to stop taking this medicine a certain number of days before your procedure. Or your doctor may tell you to keep taking it. Make sure that you understand exactly what your doctor wants you to do.

- Ask the doctor who ordered this medicine if it is safe for you to stop taking it before this procedure.
- **If you have had a stent**, especially a stent in your heart or brain, **DO NOT STOP** taking your blood thinner medicine until you are instructed by the doctor who placed the stent.

Es necesario suspender algunos medicamentos cierta cantidad de días antes del procedimiento. Revise estas instrucciones tan pronto las reciba para ver si está tomando algunos de estos tipos de medicamentos. Se mencionan las marcas habituales, pero es posible que haya otras marcas que no se mencionan.

### Si toma un medicamento anticoagulante (anticoagulante o antiplaquetario)

Su médico podría decirle que suspenda este medicamento cierta cantidad de días antes del procedimiento. O puede que su médico le diga que siga tomándolos. Asegúrese de que entiende exactamente lo que su médico quiere que haga.

- Pregunte al médico que le recetó el medicamento si es seguro suspenderlo antes del procedimiento.
- **Si le pusieron un stent**, especialmente un stent en el corazón o cerebro, **NO SUSPENDA** su medicamento anticoagulante hasta que se lo indique el médico que le puso el stent.



- If your doctor has told you NOT to stop taking these medicines before this procedure, please contact the health care provider who is doing your procedure and ask to speak to a nurse.
- **Anticoagulant and antiplatelet medicines:** Below is a list of common blood thinner/stent medicines. If your blood thinner/stent medicine is not listed, contact the doctor who ordered your medicine for instructions:
  - apixaban (Eliquis)
  - clopidogrel (Plavix)
  - dabigatran (Pradaxa)
  - edoxaban (Savaysa)
  - enoxaparin (Lovenox)
  - fondaparinux (Arixtra)
  - heparin
  - rivaroxaban (Xarelto)
  - ticagrelor (Brilinta)
  - vorapaxar (Zontivity)
  - warfarin (Coumadin, Jantoven)
- Si su médico le dijo que NO suspenda estos medicamentos antes del procedimiento, comuníquese con el proveedor de atención médica que le hará el procedimiento y pida hablar con un enfermero.
- **Medicamentos anticoagulantes y antiplaquetarios:** Abajo encontrará una lista de medicamentos anticoagulantes/para stent habituales. Si no se menciona su medicamento anticoagulante/para stent, comuníquese con el médico que ordenó sus medicamentos para que le dé instrucciones:
  - apixaban (Eliquis)
  - clopidogrel (Plavix)
  - dabigatran (Pradaxa)
  - edoxaban (Savaysa)
  - enoxaparina (Lovenox)
  - fondaparinux (Arixtra)
  - heparina
  - rivaroxaban (Xarelto)
  - ticagrelor (Brilinta)
  - vorapaxar (Zontivity)
  - warfarina (Coumadin, Jantoven)

## If you take any of these medicines for diabetes, weight loss, or another reason

- If you take insulin, ask the doctor who ordered the insulin how to adjust before for your procedure.
- Do not take oral (by mouth) diabetes medicines on the day of your procedure.

## Si toma alguno de estos medicamentos para la diabetes, para bajar de peso u otro motivo.

- Si usa insulina, pregúntele al médico que le ordenó la insulina cómo ajustarla antes del procedimiento.
- No tome medicamentos orales (por la boca) para la diabetes el día del procedimiento.

- **If you take any of these oral medicines listed below,** stop taking it for the following number of days before your procedure:

- **Si toma alguno de estos medicamentos orales que se mencionan abajo,** suspéndalos la cantidad de días antes de su procedimiento que se indican aquí:

Medicamento [Medicine]	Número de días que lo debe suspender antes del procedimiento [Number of days to stop taking before procedure]
<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ ertugliflozin (Steglatro)</li> </ul>	4 días [4 days]
<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ bexagliflozin (Brenzavvy)</li> <li>▸ canagliflozin (Invokana)</li> <li>▸ dapagliflozina (Farxiga)</li> <li>▸ empagliflozina (Jardiance)</li> <li>▸ sotagliflozin (Inpefa)</li> </ul>	3 días [4 days]
<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ semaglutide (Rybelsus)</li> </ul>	1 día [1 day]

- **If you use one of these injection medicines,** stop taking it before your procedure as listed below:

- **Si usa alguno de estos medicamentos inyectables,** suspéndalo antes de su procedimiento como se menciona abajo:

Medicamento [Medicine]	Número de días que lo debe suspender antes del procedimiento [Number of days to stop taking before procedure]
<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ dulaglutide (Trulicity)</li> <li>▸ exenatide (Bydureon BCise, Byetta)</li> <li>▸ liraglutide (Saxenda, Victoza)</li> <li>▸ semaglutide (Ozempic, Wegovy)</li> <li>▸ tirzepatide (Mounjaro, Zepbound)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Si usa la inyección todos los días: no la use el día del procedimiento [If you use the injection daily: do not use on day of procedure]</li> <li>▸ Si usa la inyección semanalmente: suspéndala una semana antes del procedimiento [If you use the injection weekly: stop taking 1 week before the procedure]</li> <li>▸ Si usa la inyección semanalmente para <b>bajar de peso únicamente:</b> suspéndala 2 semanas antes del procedimiento [If you use the injection weekly for <b>weight loss only:</b> stop taking for 2 weeks before the procedure]</li> </ul>

- **If you take phentermine (Adipex), phentermine/topiramate (Qysmia), or naltrexone/bupropion (Contrave),** please contact your prescribing provider to taper off the medicine before your procedure. These medicines should be stopped slowly by taking smaller doses overtime as directed by your provider.
- **Si usted toma phentermine (Adipex), phentermine/topiramate (Qysmia) o naltrexone/bupropion (Contrave),** comuníquese con el proveedor que se lo recetó para disminuir poco a poco el medicamento antes del procedimiento. Estos medicamentos se deben suspender lentamente tomando gradualmente dosis más pequeñas, según las indicaciones de su proveedor.

## Other medicines

- If you take aspirin or NSAIDs, such as ibuprofen (Advil, Motrin, and Nuprin), naproxen (Aleve), or celecoxib (Celebrex) for pain, you **CAN** keep taking these medicines before this procedure.
  - You should continue all your other medicines with a sip of water unless you are instructed to make a change before this procedure.

## Otros medicamentos

- Si toma aspirina o NSAID, como Ibuprofen (Advil, Motrin y Nuprin), naproxen (Aleve) o celecoxib (Celebrex) para el dolor, **PUEDE** seguir tomando estos medicamentos antes de este procedimiento.
  - Debe continuar tomando el resto de sus medicamentos con un sorbo de agua a menos que se le indique un cambio antes de este procedimiento.

---

**Este folleto es solo para fines informativos. Hable con su médico o equipo de atención médica si tiene alguna pregunta sobre su atención.** Para obtener más información médica, comuníquese con la Biblioteca de Información Médica (Library for Health Information) llamando al 614-293-3707 o en [health-info@osu.edu](mailto:health-info@osu.edu).

[This handout is for informational purposes only. Talk with your doctor or health care team if you have any questions about your care.] [For more health information, contact the Library for Health Information at 614-293-3707 or [health-info@osu.edu](mailto:health-info@osu.edu).]